

Gottfried Benn – *Verzweiflung*

Da: *Destillationen* (1953)

Genere: lirica

La lirica, pubblicata nel 1952, prima sulla rivista «Merkur», poi l'anno successivo nel volume *Destillationen*, sorprende inizialmente per l'uso di un linguaggio quotidiano e immediato, lontano dall'ermetismo linguistico che caratterizza la poesia benniana dopo il 1945.

Come annunciato dal titolo, il tema del componimento, esposto tramite un monologo di un io poetante che si rivolge in maniera diretta a un tu lirico, è la disperazione, accompagnata da un lamento per la precarietà e il dolore del mondo contemporaneo.

La prima parte del componimento (I) affronta il motivo dell'angoscia esistenziale attraverso una modalità interrogativa, la seconda (II) a partire da constatazioni, la terza (III) in tono di conforto.

Nella prima parte, la prima strofa propone frammenti di conversazioni quotidiane per constatare l'incomunicabilità: l'interazione avviene solamente per mezzo di «Gesprächfetzen» (v. 5), a termini tecnici seguono espressioni d'uso quotidiano – a «Aufstehmanipulationen» (v. 8) «hingeplappert» (v. 9), a «Grundsätzliches» (v. 11) «alles durcheinander» (v. 11) –, tutto sembra elencato nel segno di una profonda «Überflüssigkeit» (v. 19), in cui le parole sono ormai «toten Lauten» (v. 20). E ancora l'io lirico si chiede sconsolato nell'ultimo verso, separato dagli altri e dunque ben messo in evidenza, se sia proprio questo l'inizio di ogni comunicazione (v. 22).

La seconda parte si apre con l'affermazione di carattere morale che l'ingannare gli altri abbia origine nell'inganno verso sé stessi: non dire la verità su sé stessi (v. 26) e non sapere cosa significhi veramente tradire (v. 29) porta soltanto a situazioni di dolore (v. 30). La seconda e la terza strofa offrono esempi individuali (Kürten, vv. 31-35) e collettivi (vv. 36-43) di situazioni di violenza, divertimenti ad ogni costo (v. 36) e sessualità sfrenata (v. 39 e v. 40). La quarta strofa, di carattere straniante e sarcastico, dà apparentemente un consiglio diretto per raggiungere l'armonia con sé stessi, un'armonia solo apparente perché riferita esclusivamente all'esteriorità: suggerisce di curare la propria estetica (vv. 44-46).

La terza parte continua con esortazioni e ammaestramenti, con una forte incitazione a ritornare a parlare a sé stessi (v. 48), ma, soprattutto a ritrovare l'armonia nell'unica cosa che riesce a dare conforto: il canto poetico (v. 58).

Verzweiflung

I

Was du in Drogerien sprachst
beim Einkauf von Mitteln
oder mit deinem Schneider

außerhalb des Maßgeschäftlichen –
was für ein Nonsens diese Gesprächsfetzen,
warst du da etwa drin?

Morgens – noch etwas erschöpft
von den Aufstehmanipulationen –
leicht hingeplappert, um nicht gleich wieder hinauszugehn,
dies und jenes, Zeitgeschichtliches,
Grundsätzliches, alles durcheinander –
Grundsätzliches ist übrigens gut!
Wo sitzt das denn bei dir? Im Magen? Wie lange?
Was ist das überhaupt? Triebfonds, Hoffnungszement, Wirtschaftskalkül –
jedenfalls etwas ungemein Prekäres!

Alles zusammengerechnet
aus Morgen- und Tagesstunden
in Zivil und Uniform
erbricht sich rückblickend vor Überflüssigkeit,
toten Lauten, Hohlechos
und Überhaupt-mit-nichts-Zusammensein –

oder beginnt hier die menschliche Gemeinschaft?

II

Alle die Verschlagenheiten,
das Grinsen ins Gesicht von jemandem,
den du dir erhalten willst,
aber auch nicht die Wahrheit über dich sagen,
nicht fühlen lassen das Rohe, das Schielen, den Verrat,
vor allem, weil du selber gar nicht weißt,
was Schielen und Verrat eigentlich ist,
dies ganze Gewebe aus List, Unzucht und Halbtränen –

Kürten – seinerzeit in Düsseldorf –
von sieben bis neun abends Lustmörder,
im übrigen Kegelbruder und Familienvater
war das nicht vollsinnig
und der Pithekanthropus erectus?

Kulturreise hinten und vorn,
Morgen-, Mittag- und Abendländer,
Höhlenzeichnungen, dicke Madonnen,
Hermaphroditengeschlinge,
Sodomiterei als Rasensport –

alles hin und her und keiner sinnt es
bis zu den Göttern,
bis zu Ende.

Lächle, nimm duftende Seife,
eh du zu der Geliebten eilst
und vorm Rasieren einfetten,
das schönst die Haut.

III

Sprich zu dir selbst, dann sprichst du zu den Dingen
und von den Dingen, die so bitter sind,
ein anderes Gespräch wird nie gelingen,
den Tod trägt beides, beides endet blind.

Hier singt der Osten und hier trinkt der Westen,
aus offenen Früchten rinnt es und vom Schaft
der Palmen, Gummibäume und in Resten
träuft auch die Orchidee den Seltsamsaft.

Du überall, du allem nochmals offen,
die letzte Stunde und du steigst und steigst,
dann noch ein Lied, und wunderbar getroffen
sinkst du hinüber, weißt das Sein und schweigst.